

**STOLNÍ  
ZAŘÍZENÍ**

# **NÁVOD NA INSTALACI A POUŽITÍ**



## **KONTAKTNÍ GRIL**

**PM-1015 / PD-1020 / PM-1015B / PD-1020B**

**PS-2010 / PM-2015 / PD-2020 / PS-2010B**

**PM-2015B / PD-2020B**



*Český výrobce zařízení pro gastronomii*

## Obsah

Prohlášení o souladu s normami	3
Technická data	3
Kontrola obalu a zařízení	4
Instalace	4
Bezpečnostní opatření z hlediska požární ochrany podle ČSN 061008 čl. 21	5
Připojení elektrického kabelu do sítě	5
Návod k použití	6
Čištění a údržba	6
Schéma zapojení PD-1020B A PD-2020B (obr. 2)	7
Schéma zapojení PD-1020, 2020 (obr. 3)	8
Schéma zapojení PM-1015B, PM-2015B (obr. 4)	9
Schéma zapojení PM-1015, PM-2015 (obr. 5)	10

## Prohlášení o souladu s normami

Výrobce prohlašuje, že přístroje jsou v souladu s předpisy CEE 90/396, zákonem č.22/1997sb.a příslušnými nařízeními vlády. Instalace musí být uskutečněna s ohledem na platné normy. Pozor, dovozce se vzdává jakékoli odpovědnosti v případě přímých i nepřímých poškození, které se vztahují ke špatné instalaci, nesprávným zásahem nebo úpravami, nedostatečnou údržbou, nesprávným používáním, a které jsou eventuálně způsobeny jinými příčinami jež uvádí body uvedené v podmínkách prodeje. Tento spotřebič je určen pouze pro odborné používání a musí být obsluhovář kvalifikovanými osobami. Části, které byly po nastavení zajištěny výrobcem nebo pověřeným pracovníkem, nesmí uživatel přestavovat.



## Technická data

Štítek s technickými údaji je umístěn na zadní části přístroje. Před instalací si prostudujte elektrické schéma zapojení a všechny následující informace.

Typ výrobku	Rozměr mm	Rozměrdesky mm	Hmotnost kg	Příkon kW	Napětí V
PM 1015	380 x 400 x 230h	370 x 265	21	2,1	230
PM 1015 B	380 x 340 x 190h	370 x 265	14	1,4	230
PD 1020	515 x 400 x 230h	510 x 265	28	2,8	400
PD 1020 B	515 x 340 x 190h	510 x 265	16	1,6	230
PS 2010	300 x 400 x 230h	270 x 250	14,5	1,65	230
PS 2010 B	300 x 340 x 190h	270 x 250	9	0,9	230
PM 2015	400 x 400 x 230h	370 x 250	22	2,1	230
PM 2015 B	400 x 340 x 190h	370 x 250	15	1,2	230
PD 2020	580 x 400 x 230h	550 x 250	30	3,3	400
PD 2020 B	580 x 340 x 190h	550 x 250	16,5	1,8	230



PD 2020



PS 1010

## Kontrola obalu a zařízení

Zařízení opouští naše sklady v řádném obalu, na kterém jsou odpovídající symboly a označení. V obalu se nachází odpovídající návod k obsluze. Jestliže by obal měl vykazovat špatné zacházení, známky poškození, musí se okamžitě reklamovat u přepravce a to sepsáním a podepsáním protokolu o škodě.



### Důležité upozornění

- tento návod musí být řádně a pozorně přečten, protože obsahuje důležité informace o bezpečnostních prvcích, instalaci, použití
- tato doporučení se vztahují na tento výrobek
- výrobek odpovídá platným normám
- tento návod se musí řádně uschovat pro budoucí použití
- zabraňte dětem manipulovat s přístrojem
- při prodeji nebo přemístění je nutno se přesvědčit, že obsluha nebo odborný servis se seznámil s ovládáním a instalačními pokyny v přiloženém návodu
- výrobek smí obsluhovat pouze zaškolená obsluha
- smí se používat pouze k smažení potravin
- nesmí být zpuštěn bez dozoru
- doporučuje se kontrola odborným servisem minimálně 2x ročně
- při eventuální opravě výměně dílů musí být použity originální náhradní díly
- výrobek se nesmí čistit proudem vody nebo tlakovou sprchou
- při poruše nebo špatném chodu výrobku je nutné odpojit veškeré přívody (voda, elektrika, plyn) a zavolejte autorizovaný servis
- výrobce se vzdává jaké-koli zodpovědnosti při poruchách způsobenými chybnou instalací, nedodržením shora uvedených doporučení, jiným užíváním a pod.

## Instalace

### Technické instrukce pro instalaci a regulaci

K použití POUZE pro specializované techniky.

Instrukce, které následují, se obrací k technikovi kvalifikovanému pro instalaci, aby provedl všechny operace způsobem co nejkorektnějším a podle platných norem.

### Důležité

Jakákoli činnost spojená s regulací apod. musí být vykonána pouze se zařízením odpojeným ze sítě. Je-li nutno udržovat spotřebič pod napětím je nutno dbát nejvyšší opatrnosti.

### Umístění

K regulaci činnosti spotřebiče je zcela nutné, aby prostředí - kuchyně - kde bude spotřebič instalován bylo dobře větráno (vzhledem k tomu: necht' se technik řídí platnými normami (ČSN ....) Jestliže zařízení bude umístěno tak, že bude v kontaktu se stěnami nábytku, tyto musí odolávat teplotě až 60 °C. Instalaci, seřízení, uvedení do provozu musí provést kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění a to dle platných norem.

Rozbalte přístroj a zkontrolujte jestli se přístroj nepoškodil během přepravy. Umístěte přístroj na vodorovnou plochu (maximální nerovnost do 2°). Umístěte zařízení pod digestoř, abyste eliminovali vodní výpary a zápach.

Přístroj může být instalován samostatně nebo v sérii s přístroji naší výroby. Je nutno dodržovat minimální vzdálenost 10 cm od ostatních předmětů, a předejít kontaktu přístroje s hořlavými materiály. V tomto případě je nutné zabezpečit odpovídající úpravy, aby byla zabezpečena tepelná izolace hořlavých částí.

## **Bezpečnostní opatření z hlediska požární ochrany podle ČSN 061008 čl. 21**

- obsluhu spotřebiče smí provádět pouze dospělé osoby
- spotřebič smí být bezpečně používán v obyčejném prostředí podle ČSN 332000-1.
- spotřebič je nutné umístit tak, aby stál nebo visel pevně na nehořlavém podkladu

Na spotřebič a do vzdálenosti menší než bezpečná vzdálenost od něho nesmějí být kladeny předměty z hořlavých hmot (nejmenší vzdálenost spotřebiče od hořlavých hmot je 10 cm).

- bezpečné vzdálenosti od hmot jednotlivých stupňů hořlavosti a informace o stupni hořlavosti běžných stavebních hmot - viz. tabulka

### **Tabulka**

stupeň hořlavosti stavební hmoty zařazené do st. hořlavosti ( ČSN 730823 ) hmot a výrobků

- A nehořlavé - žula, pískovec, betony, cihly, keramické obkladačky, omítky
- B - nesnadno hořlavé akumin, heraklit, lihnos, itaver
- C1 - těžce hořlavé dřevo, listnaté, překližky sirkoklit, tvrzený papír, umakart
- C2 - středně hořlavé dřevořískové desky, solodur, korkové desky, pryž, podlahoviny
- C3 - lehce hořlavé dřevovláknité desky, polystyrén, polyureten, PVC

Spotřebiče musí být instalovány bezpečným způsobem. Při instalaci musí být dále respektovány příslušné projektové, bezpečnostní a hygienické předpisy dle:

- ČSN 06 1008 požární bezpečnost lokálních spotřebičů a zdrojů tepla
- ČSN 33 2000 prostředí pro elektrická zařízení

## **Připojení elektrického kabelu do sítě**

Instalace elektrického přívodu - tento přívod musí být samostatně jištěn. A to odpovídajícím jističem jmenovitého proudu v závislosti na příkonu instalovaného přístroje. Příkon přístroje zkontrolujte na výrobním štítku na zadní části přístroje. Přístroj připojte přímo na síť, je nezbytné vložit mezi spotřebič a síť vypínač s minimální vzdáleností 3mm mezi jednotlivými kontakty, který odpovídá platným normám a zatížením. Přívod uzemění (žlutozelený) nesmí být tímto spínačem přerušen.

V každém případě přívodní kabel musí být umístěn tak, že v žádném bodě nedosáhne teploty o 50 stupňů vyšší než prostředí. Nejprve než bude spotřebič připojen do sítě ujistit se, že:

- přívodní jistič a vnitřní rozvod snesou zatížení spotřebiče (viz štítek matrice)
- rozvod je vybaven účinným uzeměním podle norem (ČSN) a podmínek daných zákonem
- zásuvka nebo vypínač v přívodu jsou dobře přístupné od spotřebiče

**VZDÁVÁME SE JAKÉKOLI ZODPOVĚDNOSTI V PŘÍPADĚ, ŽE TYTO NORMY NEBUDOU RESPEKTOVÁNY** a v případě porušení výše uvedených zásad.

Před prvním použitím je nutno z přístroje odstranit ochranou fólii a přístroj vyčistit viz. kapitola „čištění a údržba“. Zapněte přístroj na plný výkon cca na 15 – 20 min, aby se deska vypálila.

## Údržba:

Doporučuje se nechat přístroj alespoň 2x ročně překontrolovat odborným servisem. Veškeré zásahy do přístroje může provádět pouze kvalifikovaná osoba, která má k takovýmto úkonům oprávnění.

## Návod k použití

Pozor! Než začnete přístroj používat, je nutné jej dobře omýt vodou se saponátem na nádobí a poté opláchnout čistou vodou. Nikdy nenechte přístroj v chodu bez dozoru.

Zapněte hlavním vypínačem el. přívod, otočte ovladačem (A) a nastavte na vámi požadovaný výkon. Kontrolky (B) a (C) budou svítit. Kontrolka (B) svítí, když je přístroj pod el. proudem. Kontrolka (C) svítí, pokud jsou v chodu tepelné spirály. Kontrolka (C) zhasne, až je přístroj vyhřátý na nastavenou teplotu. Přístroj vypnete, když otočíte ovladačem (A) do polohy „0“ a vypnete hlavním vypínačem el. přívod.

## Poznámky a doporučení

Neustále kontrolujte hladinu oleje, nikdy nepoužívejte přístroj bez oleje. Používejte přístroj pouze pod dohledem.

## Čištění a údržba

**POZOR!** Zařízení se nesmí čistit přímou nebo tlakovou vodou. Čistěte zařízení denně. Denní údržba prodlužuje životnost a účinnost zařízení. Před započatím čištění se přesvědčte, jestli jste odpojili zařízení od elektrického proudu. Vždy vypněte hlavní přívod k zařízení. Nerezové části omyjte vlhkým hadrem se saponátem bez hrubých částic, poté vše opláchněte čistou vodou a vytřete do sucha. Nepoužívejte abrazivní nebo korosivní čisticí prostředky.

Důležité:

K pravidelné údržbě, která je prováděna zákazníkem patří seřízení třmenu, který zajišťuje stabilizaci horních pracovních ploch v otevřené poloze. Seřízení třmenu se provede klíčem (je součástí dodávky) po odejmutí nerezového krytu v zadní části přístroje, který kryje otočný hřídel a třmeny. Povolněním utažením šroubu třmenu provedu potřebné seřízení.

Příliš volný třmen způsobuje nedostatečnou aretaci horních ploch v otevřené poloze a naopak příliš utažení třmenů způsobuje extrémní odpor, který při manipulaci s horními pracovními plochami může způsobit deformaci podélníků, držících horní pracovní plochy. Toto seřízení je třeba provádět pravidelně, cca jednou za tři týdny.

## Jak postupovat v případě poruchy

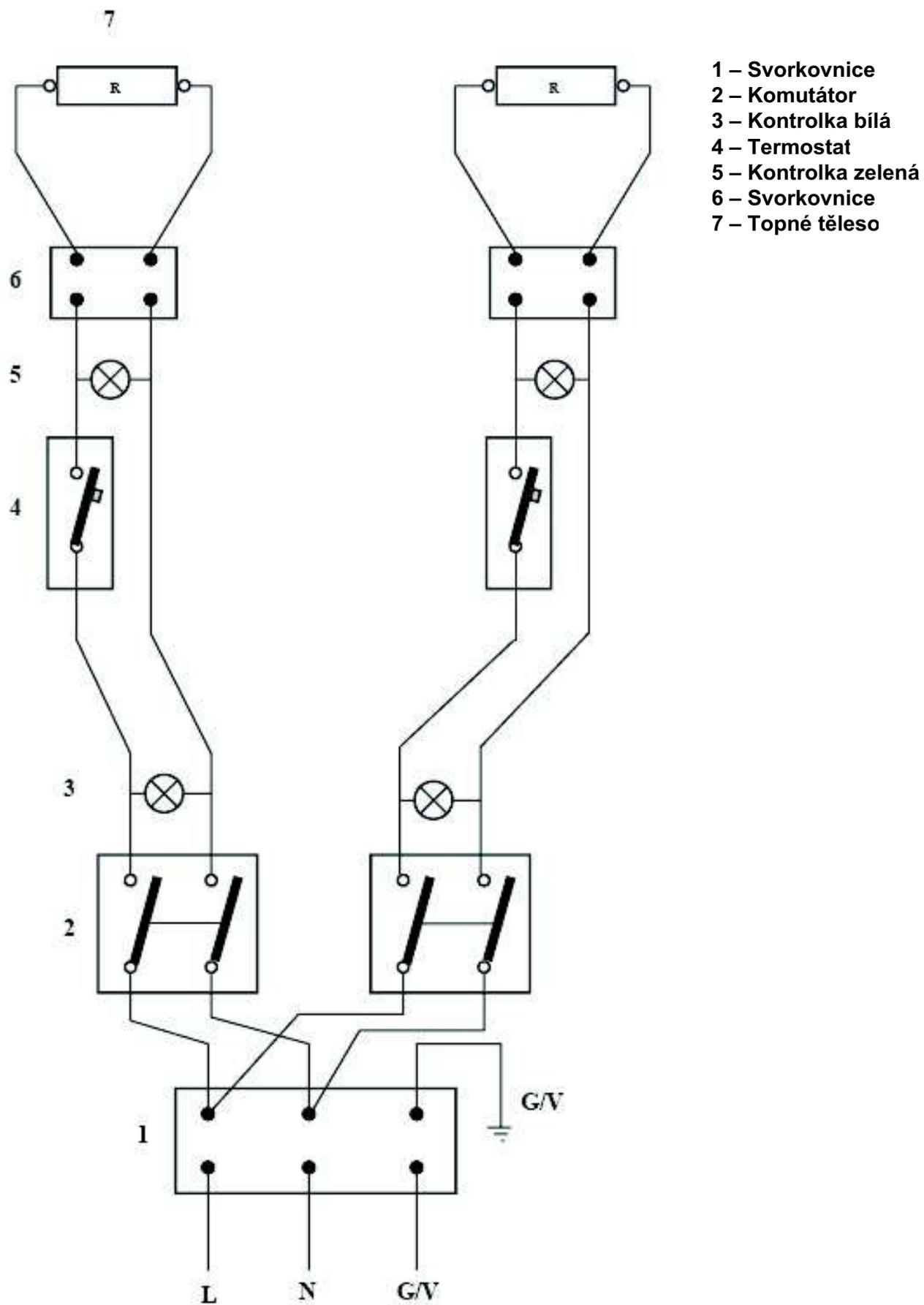
Vypněte elektrický přívod a zavolejte servisní organizaci prodejce.



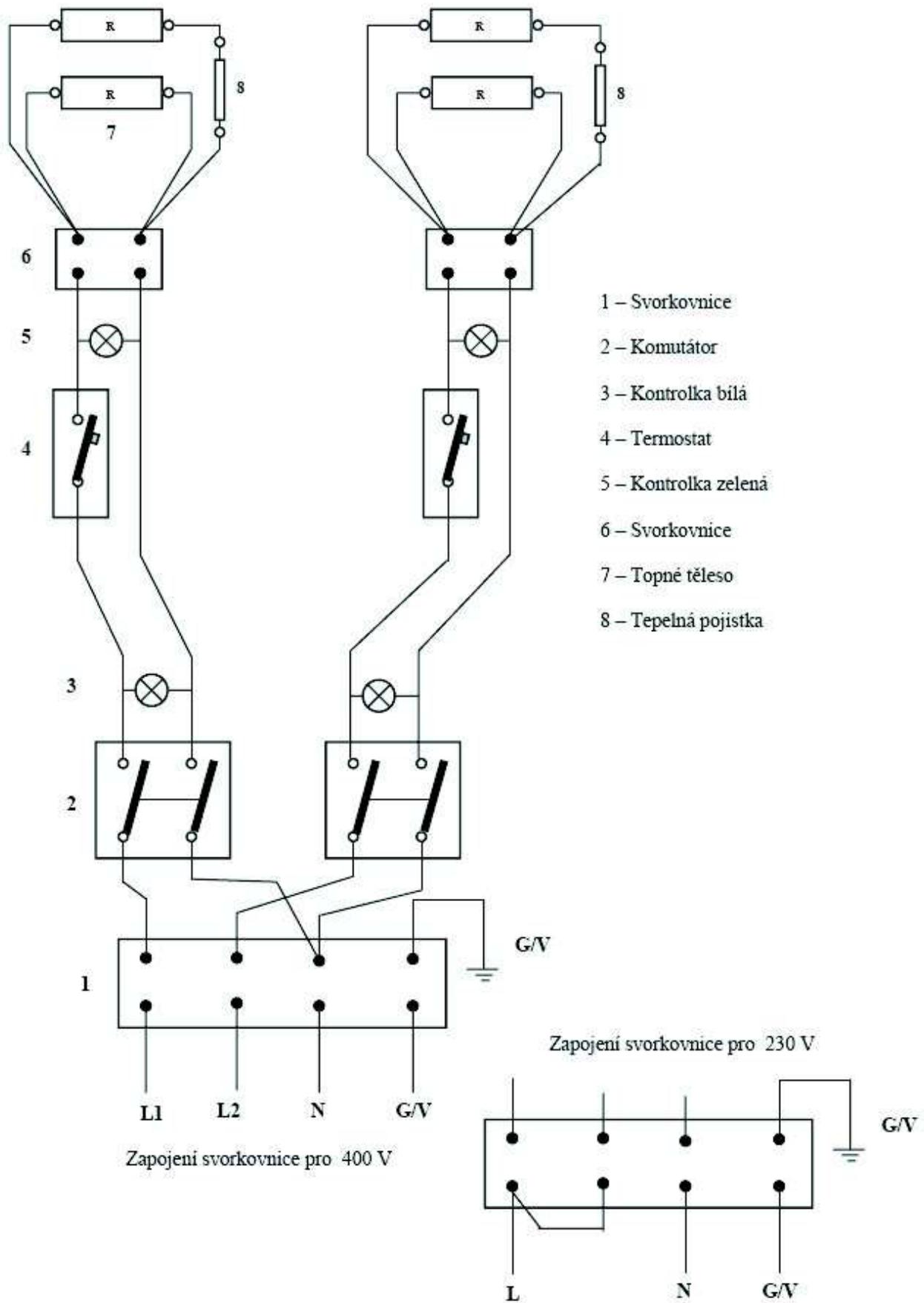
## UPOZORNĚNÍ

Záruka se nevztahuje na veškerá gumová těsnění, žárovky, skleněné a plastové díly. Dále se záruka nevztahuje na všechny spotřební díly podléhající běžnému opotřebení. Záruka se též nevztahuje na zařízení pokud není provedena instalace zařízení dle návodu oprávněným pracovníkem a dle odpovídajících norem a pokud bylo se zařízením neodborně manipulováno (zásahy do vnitřní části zařízení) a bylo neodborně manipulováno a záruka se nevztahuje na poškození přírodními vlivy.

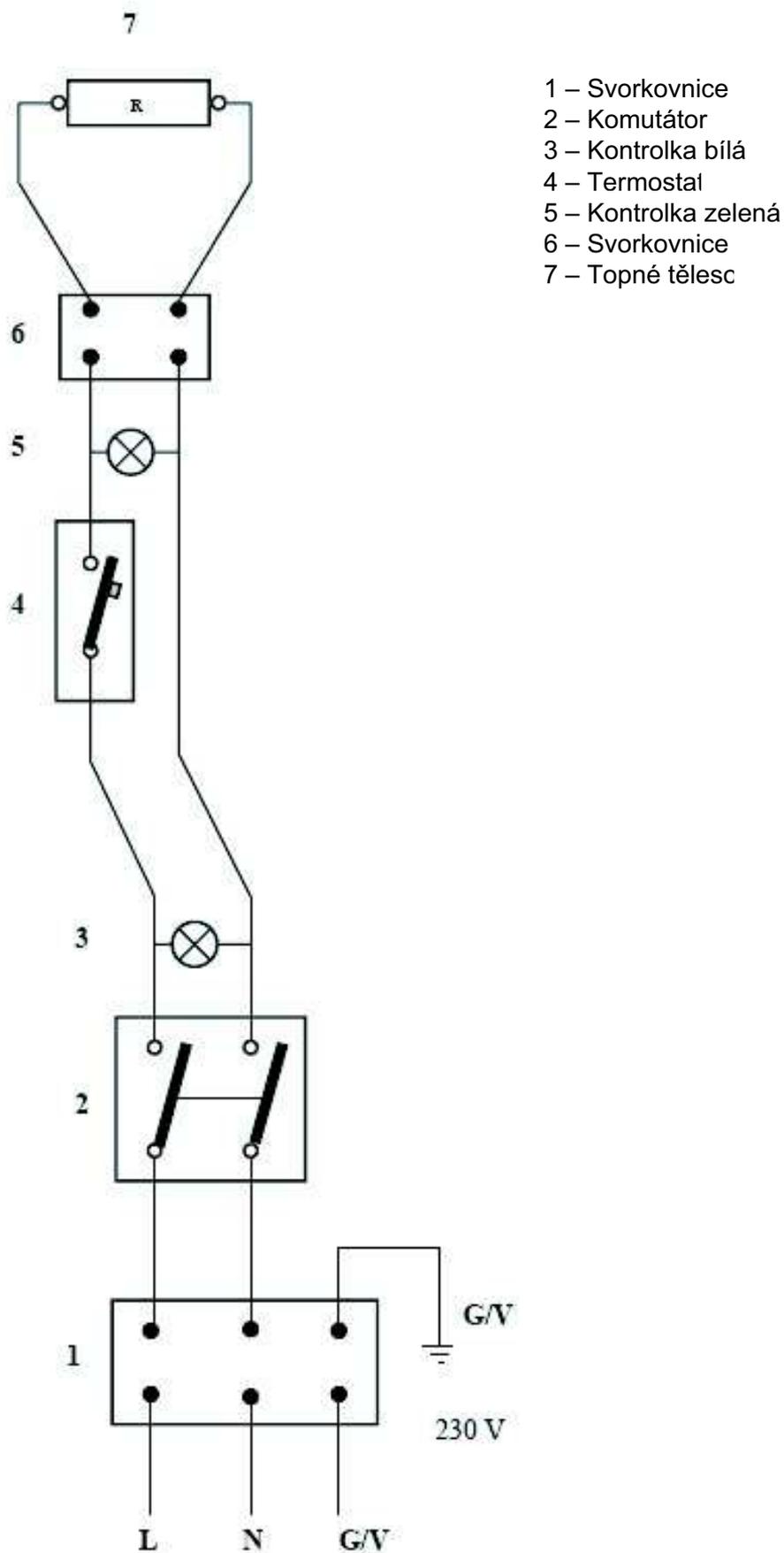
## Schéma zapojení PD-1020B A PD-2020B (obr. 2)



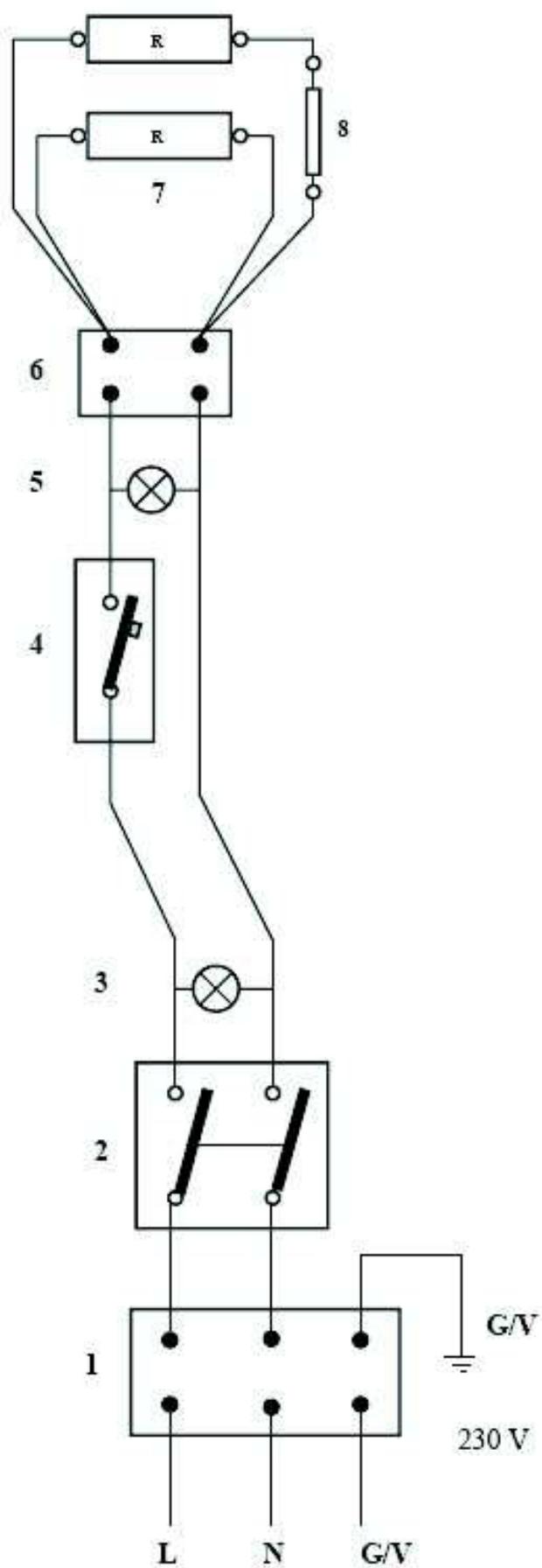
## Schéma zapojení PD-1020, 2020 (obr. 3)



## Schéma zapojení PM-1015B, PM-2015B (obr. 4)



## Schéma zapojení PM-1015, PM-2015 (obr. 5)



- 1 – Svorkovnice
- 2 – Komutátor
- 3 – Kontrolka bílá
- 4 – Termostat
- 5 – Kontrolka zelená
- 6 – Svorkovnice
- 7 – Topné těleso
- 8 – Tepelná pojistka